

Jeudi 27.11.2025 Le Journal du Jura

ajour.ch

Région 7

# Un regard neuf et inédit sur l'industrie de la région

**Sonceboz-Sombeval** En collaboration avec le photographe biennois Daniel Mueller, la revue «Intervalles» fait, cet automne, la part belle à un univers forgé de machines, pièces, outils et travailleurs appliqués. L'ouvrage a été présenté à La Couronne.

Salomé Di Nuccio

«Microtech». Un titre bref et accrocheur, assorti d'un appareil à regarder, et choisi pour amener un regard neuf sur le savoir-faire industriel de la région. Comme l'image la une de la nouvelle revue «Intervalles», vernie et présentée, ce mercredi, dans l'espace de conférences de La Couronne, à Sonceboz-Sombeval, le No 133 fait la part belle à un univers forgé de machines, pièces, outils et travailleurs appliqués, capturés par l'œil du photographe biennois Daniel Mueller.

A quoi ressemble exactement un atelier d'horlogerie, de mécanique ou de micro-technique? Et quels visages et silhouettes y croise-t-on quotidiennement? Pour sa 3e et dernière parution de l'année 2025, le périodique culturel régional satisfait une proposition de la Chambre d'économie publique Grand Chasseral (CEP), en consacrant, cet automne, quelque 120 pages à une mise en lumière de la vie en usine. «Bien que le secteur secondaire du Grand Chasseral fournisse un emploi sur deux, je me retrouve régulièrement dans la position de devoir l'expliquer à des politiques ou à des journalistes, ainsi qu'à des gens externes à notre région qui ne comprennent pas ce penchant industriel», exprime le directeur de la CEP, Patrick Linder, en présence d'une quarantaine d'invités.

Le travail du photographe amène, selon lui, un éclairage inédit et d'une certaine manière nécessaire. «Il questionne, d'une



Annie Hostettmann, tailleuse chez Monnin, à Sonceboz.

Daniel Mueller

part, la place de l'humain et son rapport à la technologie, tout en proposant une espèce d'esthétique de l'industrie régionale, et en tout cas dans sa dimension contemporaine.» Une sorte de complément subtil au slogan «We have what they want» (Nous avons ce qu'ils veulent), qu'ose la campagne de communication actuelle de la CEP. «En s'appuyant uniquement sur des données chiffrées, il demeure effectivement difficile de démontrer au grand public l'importance stratégique du tissu industriel. Il faut donc trouver des manières de le faire autrement.»

## La fraise circulaire entre en scène

Entre 2019 et 2025, en collaboration étroite avec la CEP, Daniel Mueller a sillonné une trentaine d'entreprises de la Vallée, du Vallon et de La Neuveville. Tel un explorateur en immersion, il y a côtoyé une cinquantaine d'opérateurs et opératrices. Régleur, polisseur, mécanicien-monteur ou encore logisticienne, vaquant dans leurs espaces respectifs auprès des machines et objets qu'ils manipulent. Comme s'ils étaient des peintres ou sculpteurs face au chevalet ou aux matières qu'ils modelent.

Avec la réflexion, la touche poétique et l'œil expert du professionnel, le photographe a aussi mis en scène différents outils et composants. Un arbre à vis, une fraise circulaire, des plaquettes de décolletage. «Dans un monde à la fois familier et mystérieux, je n'imaginais pas à quel point ce

projet serait exigeant, et surtout à quel point il allait être formateur pour ma propre pratique photographique», reconnaît le preneur d'images. «Dans notre région, l'industrie micro-technique n'est pas seulement un secteur économique. C'est une culture qui irrigue son territoire, son histoire, ses paysages et ses habitants. Or, paradoxalement, elle reste souvent invisible, cachée derrière les portes des usines, la technicité et un langage que l'on croit réservé aux initiés.»

## Exercice périlleux

Au cœur de ce projet documentaire, l'approche est, d'une part, technique et concrète; de l'autre, artistique et abstraite. Vice-président de la revue «Intervalles», Jean-Marie Hotz salue l'impact de l'art photographique pour une publication culturelle, au gré d'un exercice de style relativement périlleux. «Bien mal celui ou celle qui pourra deviner la fonction de certains objets, qui deviennent de véritables bijoux, voire des sculptures, au travers de l'objectif.»

Pour introduire cet ouvrage essentiellement illustré, cinq textes sont signés de Nicolas Curtet et de Patrick Linder, président et directeur de la CEP, du professeur Pierre-Yves Donzé, notamment ex-responsable du Centre jurassien d'archives et de recherches économiques (CEJARE), ainsi que des rédacteurs Luc Debraine et Sylvie Zaech.

Infos+: Davantage d'infos sur [www.intervalles.ch](http://www.intervalles.ch).

## Michel Tschan succède à Reinhard Jossen

**Lutte** En assemblée, l'Association régionale s'est notamment trouvée un nouveau président.

La coutume veut que l'assemblée générale de l'Association des lutteurs et gymnastes au Jura bernois (ALGNJB) se tienne sur les lieux où s'est déroulée la dernière Fête de lutte du Jura bernois. C'est ainsi au Bâttoir de Nods qu'une cinquantaine de membres, membres d'honneur et invités ont récemment fait le déplacement.

Démissionnaire, le président, Reinhard Jossen, est revenu sur les points forts de la saison 2025. Notamment le camp d'entraînement pour les jeunes lutteurs, organisé fin février à Macolin, ladite Fête de lutte, mise sur pied sous l'égide



de trois sociétés locales par un comité d'organisation présidé par Pierre Reist, le fromager du village, ou la Fédérale de Mollis, fin août. Michel Tschan (photo ldd), pour son dernier rapport en qualité de responsable des jeunes lutteurs, s'est félicité du très bon parcours réalisé par la relève régionale.

C'est justement lui qui présidera aux destinées de l'ALGNJB, au sein d'un comité qui doit compter avec d'autres départs: le caissier, Moritz Jäggi, la secrétaire, Edith Bessine, ainsi que le chef technique, Manuel Jossen. En remplacement de Reinhard Jossen, l'actuel maire de Gorgémont pourra compter sur Didier Wicht, vice-président sortant; Marianne Danz, secrétaire sortante, ou encore Lionel Burger, nouveau chef technique des actifs. Dominique Moszczanski sera le nouveau caissier, le Tramelot Michel Schär nouveau porte-bannière.

En remerciement pour leur engagement, Reinhard Jossen, Edith Bessine, Moritz Jäggi et Manuel Jossen ont été nommés membres d'honneur. Notons qu'en 2026, la Fête du Jura bernois se déroulera à la Werdtberg, les 8 et 9 août. c-dsh

PUBLICITE

OTTO'S

## Fragrances d'exception à offrir

Les fêtes approchent à grands pas. La recherche du cadeau parfait aussi. Chez OTTO'S, vous trouverez une belle sélection de parfums

de marque et de produits de soin à prix sensationnels. Que ce soient de nouvelles créations olfactives ou les grands classiques de la parfumerie, comme Armani, Lancôme, Lattafa, Hugo Boss ou Yves Saint Laurent, chaque produit a été sélectionné avec soin, alliant à merveille luxe et qualité, toujours à prix très raisonnable.

À titre d'exemple, l'eau de toilette sensuelle pour hommes Jean Paul Gaultier Le Male, en 125 ml, est proposée au prix de

CHF 69.90 (comparaison avec la concurrence: CHF 139.-). Dans le domaine des soins,

OTTO'S bouscule aussi le marché avec ses offres canon de marques renommées, telles que Clinique, CeraVe, Elizabeth Arden ou Estée Lauder. La crème pour le corps d'Elizabeth Arden, Green Tea Honey Soud Body Cream, en 500 ml, ne coûte ainsi que CHF 14.90 (comparaison avec la concurrence: CHF 24.90).



L'eau de parfum Prada Paradoxe, en 50 ml, se distingue par son élégance et sa légèreté – disponible dès à présent chez OTTO'S au prix irrésistible de CHF 79.90 (CC: CHF 170.-).

Laissez-vous inspirer et découvrez des idées cadeaux réjouissantes – dans plus de 140 filiales en Suisse, ou tout simplement en ligne sur [ottos.ch](http://ottos.ch).